

Vidéo

Variations graphiques de Jean Bernabé

[SAINT-Louis, MARIE-JOSÉ \(19...-...\)](#) Schoelcher 2017

Résumé

Marie-José Saint-Louis propose une analyse des particularités du système orthographique préconisé par Jean Bernabé et le GEREC en présentant les différents ajustements apportés au fil des ans. La première mouture, appelée Standard GEREC 1, a été élaborée et proposée aux usagers de la langue (enseignants, écrivains, autres...) dès 1975. Ce système rejettait la graphie étymologique, trop imprévisible. La force du standard 1 était d'être basée sur l'API (ainsi, à un phonème correspond un unique graphème) et d'être abordable tant pour un créolophone francophone que pour un créolophone anglophone. Mais s'agissait-il à l'époque d'une proposition provisoire ? expérimentale ? Il semblerait que oui car le temps et la réflexion ont fait émerger les limites d'une telle graphie. Ces critiques ont émané de Jean Bernabé lui-même qui a vu dans cette proposition une limitation de l'aisance de la lecture.

Informations

Extrait:

[« TRACÉES DE JEAN BERNABÉ » :
COLLOQUE INTERNATIONAL, DU 25
AU 27 OCTOBRE 2017](#)

Edition:

Centre de recherches interdisciplinaires
en lettres, langues, arts et sciences
humaines (Schoelcher,
Martinique), Schoelcher, 26 octobre 2017

Langues:

Français

Provenances:

Université des Antilles

Type de contenu - document:

Vidéo - Colloque & conférence

Base:

Bibliothèque numérique Manioc

Audience:

Public universitaire

Format:

video/mp4

Mots clés

[CRÉOLISATION](#)

[CRÉOLISTE](#)

[LANGUE](#)

[LANGUES, MULTILINGUISME, DIGLOSSIE](#)

[CULTURE](#)

[LANGUES ET LINGUISTIQUE](#)

[BERNABÉ, JEAN \(1942-2017\)](#)

[CARAÏBE](#)

Conditions d'utilisation

CC-BY-NC-ND - Attribution - Pas d'utilisation commerciale - Pas de modification

Citer ce document

Saint-Louis Marie-José, "Variations graphiques de Jean Bernabé", 2017. Extrait de: « *Tracées de Jean Bernabé* » : colloque international, du 25 au 27 octobre 2017, Colloque & conférence, Centre de recherches interdisciplinaires en lettres, langues, arts et sciences humaines (Schoelcher, Martinique), Schœlcher, 26 octobre 2017. Bibliothèque numérique Manioc consulté le 11 février 2026. Lien: <HTTP://WWW.MANIOC.ORG/FICHIERS/V17235>.

© Manioc 2022 - Tous droits réservés